

ESKE – Guide d'entretien

1. Données personnelles

Nom	
Date de naissance	
Représentants légaux	
Evtl. autres personnes de contact en Suisse	
Etablissement scolaire	
Lieu et date de l'entretien	
Personnes présentes et leurs fonctions (par ex. parents, enseignant-e, interprète)	
Langue-s de l'entretien	
Autres commentaires éventuels	

Nom: Prénom et nom de l'enfant

Date de naissance: quand l'enfant est-il né? Si aucune date exacte n'est connue, une année ou une fourchette d'années peut être donnée.

Etablissement scolaire: Où sera scolarisé l'enfant? Si le lieu de scolarisation n'est pas encore clair, on peut noter par ex «école du village ou école du centre» ou « pas encore défini».

Lieu et date de l'entretien: Où et quand l'entretien a eu lieu?

Personnes présentes et leurs fonctions: certaines personnes peuvent avoir plusieurs fonctions durant l'entretien, par ex. «maman et interprète» ou «enseignant-e régulier-ère et enseignant-e FLS».

Langue-s de l'entretien: L'entretien peut être mené dans une ou plusieurs langues par ex. en allemand et en arabe (avec interprète) ou bien en français et en anglais (sans interprète).

2. Langues

Quelle-s langue-s connais-tu?	Quand as-tu appris cette langue?	Peux-tu comprendre, parler, lire, écrire cette langue ?	Où et avec qui pratiques-tu cette langue?
	<input type="checkbox"/> depuis la naissance <input type="checkbox"/> depuis l'âge de:	<input type="checkbox"/> comprendre <input type="checkbox"/> parler <input type="checkbox"/> lire <input type="checkbox"/> écrire	<input type="checkbox"/> famille <input type="checkbox"/> école <input type="checkbox"/> loisirs
	<input type="checkbox"/> depuis la naissance <input type="checkbox"/> depuis l'âge de:	<input type="checkbox"/> comprendre <input type="checkbox"/> parler <input type="checkbox"/> lire <input type="checkbox"/> écrire	<input type="checkbox"/> famille <input type="checkbox"/> école <input type="checkbox"/> loisirs
	<input type="checkbox"/> depuis la naissance <input type="checkbox"/> depuis l'âge de:	<input type="checkbox"/> comprendre <input type="checkbox"/> parler <input type="checkbox"/> lire <input type="checkbox"/> écrire	<input type="checkbox"/> famille <input type="checkbox"/> école <input type="checkbox"/> loisirs
	<input type="checkbox"/> depuis la naissance <input type="checkbox"/> depuis l'âge de:	<input type="checkbox"/> comprendre <input type="checkbox"/> parler <input type="checkbox"/> lire <input type="checkbox"/> écrire	<input type="checkbox"/> famille <input type="checkbox"/> école <input type="checkbox"/> loisirs
Autres commentaires éventuels			

Quelle-s langue-s connais-tu? Quelle est ta langue maternelle? Connais-tu d'autres langues?

Quand as-tu appris cette langue? As-tu toujours parlé cette langue? Environ quel âge avais-tu quand tu as commencé à parler cette langue?

Peux-tu comprendre, parler, lire, écrire cette langue? Peux-tu par ex. lire un panneau, une bande dessinée ou un livre dans cette langue? Peux-tu écrire un SMS ou une dissertation dans cette langue?

Où et avec qui pratiques-tu cette langue? Parles-tu cette langue avec tes parents, tes frères et sœurs, tes oncles et tantes? Pratiques-tu cette langue à l'école par ex. avec l'enseignant-e ou pour résoudre des exercices? Pratiques-tu cette langue dans le cadre religieux? Parles-tu cette langue avec tes amis?

Question complémentaire: As-tu appris des langues étrangères à l'école?

3. Expérience scolaire et langue de scolarisation

Durée (nombre d'années)	Age et degrés scolaires	Pays et évtl. région	Langue de scolarisation	Fréquentation de l'école
				<input type="checkbox"/> régulier <input type="checkbox"/> irrégulier
				<input type="checkbox"/> régulier <input type="checkbox"/> irrégulier
				<input type="checkbox"/> régulier <input type="checkbox"/> irrégulier
				<input type="checkbox"/> régulier <input type="checkbox"/> irrégulier
Autres commentaires éventuels				

Durée: As-tu été à l'école? Si oui, combien de temps?

Age et degrés scolaires: Quel âge avais-tu quand tu as commencé l'école? Quels degrés scolaires as-tu fréquentés?

Pays et évtl. région: Dans quel pays as-tu été scolarisé? As-tu été à l'école dans d'autres pays?

Langue de scolarisation: Dans quelle-s langue-s l'école était donnée? Quelle-s langue-s parlaient les enseignant-e-s?

Fréquentation de l'école: As-tu fréquenté régulièrement l'école? Est-ce que l'école a été interrompue par ex pour travailler?

4. Disciplines scolaires

Quelles disciplines scolaires as-tu déjà eu?

<input type="checkbox"/> langue étrangère, par ex. arabe, anglais, français...(merci d'indiquer les langues)
<input type="checkbox"/> Langue et littérature (dans la langue d'origine)
<input type="checkbox"/> mathématiques <input type="checkbox"/> Sciences de la nature / sciences <input type="checkbox"/> physique <input type="checkbox"/> chimie <input type="checkbox"/> biologie <input type="checkbox"/> technique / TIC
<input type="checkbox"/> géographie <input type="checkbox"/> histoire <input type="checkbox"/> religion
<input type="checkbox"/> sport <input type="checkbox"/> activités manuelles <input type="checkbox"/> économie familiale <input type="checkbox"/> musique <input type="checkbox"/> activités créatrices
Autres disciplines scolaires (merci de les indiquer) :

<p>Qu'as-tu préféré faire à l'école avant que tu ne viennes en Suisse?</p> <p>Que préfères-tu faire à l'école en Suisse?</p>

Disciplines scolaires: Quelles disciplines scolaires as-tu déjà eu? As-tu eu certaines des disciplines suivantes: langues étrangères (lesquelles?), géographie, histoire, religion, mathématiques, physique, chimie, biologie, technique/TIC, sport, activités manuelles, économie familiale, musique, activités créatrices? As-tu encore eu d'autres disciplines scolaires?

Que préfères-tu faire à l'école? Il y a-t-il une ou plusieurs disciplines scolaires que tu aimes particulièrement? Lesquelles? Autrement, qu'aimes-tu faire à l'école?

5. Expériences avec les outils numériques

<p>Avec quels appareils numériques as-tu déjà de l'expérience?</p>	<p><input type="checkbox"/> téléphone portable / smartphone</p> <p><input type="checkbox"/> tablette numérique</p> <p><input type="checkbox"/> ordinateur</p>
<p>Dans quels buts utilises-tu des appareils numériques?</p>	<p><input type="checkbox"/> contact et communication (téléphoner, SMS, WhatsApp, E-Mail)</p> <p><input type="checkbox"/> réseaux sociaux (Facebook, Instagram, Snapchat)</p> <p><input type="checkbox"/> chercher des informations et navigation (Google, Google Maps, GPS)</p> <p><input type="checkbox"/> divertissement (jouer/gamer, musique, vidéos)</p> <p><input type="checkbox"/> traduction et dictionnaires</p> <p><input type="checkbox"/> devoirs scolaires (écrire les devoirs sur l'ordinateur)</p> <p><input type="checkbox"/> Autres activités (merci de les indiquer):</p>

Avec quels appareils numériques as-tu déjà de l'expérience? Utilises-tu de temps en temps un smartphone, une tablette ou un ordinateur? Si oui, à quelle fréquence?

Dans quels buts utilises-tu des appareils numériques? Utilises-tu des appareils numériques pour communiquer, par ex. SMS, chatter, messages vocaux? Utilises-tu des appareils numériques pour garder contact avec la famille ou des amis dans d'autres pays (par ex. Facebook)? Joues-tu volontiers à des jeux en ligne ou sur le téléphone, la tablette ou l'ordinateur? Utilises-tu des appareils numériques pour tes devoirs scolaires? Utilises-tu des appareils numériques dans d'autres buts ?

6. Autres expériences et intérêts

Que fais-tu volontiers durant ton temps libre?

Il y a-t-il quelque chose pour lequel tu es particulièrement doué? Si oui, quoi?

As-tu déjà des expériences de travail? Si oui, lesquelles?

Que fais-tu volontiers durant ton temps libre? Par ex. rencontrer des amis, du sport, de la musique, lire.

Il y a-t-il quelque chose pour lequel tu es particulièrement doué? Par ex. cuisiner, les activités manuelles, le calcul mental, le sport, raconter des histoires, apprendre des langues, jouer de la musique, peindre?

As-tu déjà des expériences de travail? Par ex. dans l'agriculture, l'artisanat, le commerce, les réparations, la garde d'enfants?